

**Poland-Czarna Białostocka: Lamps and light fittings**

**OJ S 17/2017 25/01/2017**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Czarna Białostocka

National registration number: 52880100000

Postal address: ul. Torowa 14A

Town: Czarna Białostocka

NUTS code: PL343 Białostocki

Postal code: 16-020

Country: Poland

Contact person: Joanna Kulesa

E-mail: [przetargi@czarnabialostocka.pl](mailto:przetargi@czarnabialostocka.pl)

Telephone: +48 857131340

Fax: +48 857131349

**Internet address(es):**

Main address: <https://bip.um.czarnabialostocka.wrotapodlasia.pl>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bip.um.czarnabialostocka.wrotapodlasia.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Realizacja planu gospodarki niskoemisyjnej na terenie gminy Czarna Białostocka.

Reference number: Or.271.2.2017

**II.1.2. Main CPV code**

31520000 Lamps and light fittings

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia w ramach zadania inwestycyjnego pn. "Realizacja planu gospodarki niskoemisyjnej na terenie gminy Czarna Białostocka jest wykonanie dostawy opraw wraz z osprzętem oraz materiałami instalacyjnymi polegającej na zainstalowaniu opraw oświetlenia ulicznego ze źródłami LED na wybranym obszarze Gminy Czarna Białostocka.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45316110 Installation of road lighting equipment, 45311200 Electrical fitting work, 45311100 Electrical wiring work, 71355200 Ordnance surveying

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL343 Białostocki

Main site or place of performance: Teren Gminy Czarna Białostocka.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia w ramach zadania inwestycyjnego pn: „Realizacja planu gospodarki niskoemisyjnej na terenie gminy Czarna Białostocka” jest wykonanie dostawy opraw wraz z osprzętem oraz materiałami instalacyjnymi, polegającej na zainstalowaniu opraw oświetlenia ulicznego ze źródłami LED na wybranym obszarze Gminy Czarna Białostocka, poprzez:

1. demontaż 1374 szt. opraw,
- 2. instalację opraw oświetlenia zewnętrznego na wysięgnikach i słupach na nowe oprawy – zgodnie z projektem „Realizacja planu gospodarki niskoemisyjnej na terenie gminy Czarna Białostocka” (tabele) i schematy jedno kreskowe, w ilości 1374 szt.,
- 3. instalację internetowych układów sterujących z transmisją danych GPRS w ilości 48 sztuk w szafach, których właścicielem jest Gmina Czarna Białostocka,
- 4. montaż przewodów zasilających (oprawa – zabezpieczenie) o długości 4 m na komplet dla słupów linii napowietrznej i 12 m na komplet dla słupów linii kablowej,
- 5. montaż zabezpieczeń dla wszystkich opraw. Dla linii napowietrznej z wkładką topikową 6A, dla linii kablowej z wkładką topikową 6A,
- 6. wymianę zacisków prądowych Al/Cu dla wszystkich opraw na liniach napowietrznych, przy złączu na linii nieizolowanej zastosować zacisk przystosowany do montażu na liniach nieizolowanych, przy złączu na linii izolowanej zacisk przystosowany do montażu na linii izolowanej,
- 7. wymianę wysięgników na ocynkowane jednoramienne na linii napowietrznej dla opraw modernizowanych o parametrach geometrycznych wynikających z obliczeń, zamocowany do boku słupa lub na szczycie,
- 8. wykonanie pomiarów skuteczności ochrony przeciw porażeniowej,
- 9. wykonanie pomiarów rezystancji uziemienia i izolacji przewodów i kabli w zakresie podlegającym instalacji,
- 10. wykonanie pomiarów natężenia i luminancji, dla wskazanych przez Zamawiającego pięciu odcinków modernizowanego oświetlenia, a w przypadku, kiedy którykolwiek z pomiarów natężenia lub luminancji drogi nie potwierdzi poziomów ze złożonej oferty, przeprowadzenie 100 % kontroli natężenia lub luminancji modernizowanego oświetlenia objętego projektem, na koszt Wykonawcy – w terminie nie dłuższym niż 10 dni,

- 11. wykonanie pomiarów mocy zainstalowanej dla wszystkich zmodernizowanych obwodów oświetlenia – miernikiem cęgowym – cęgi Dietza,
- 12. sprawdzenie ciągłości żył kabli zasilających w zakresie przedmiotu zamówienia,
- 13. wykonanie projektów czasowej organizacji ruchu wraz z jej wprowadzeniem.
- 14. wykonanie dokumentacji powykonawczej.

Przedmiot zamówienia został opisany w:

1. Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ,
2. Projekcie „Realizacja planu gospodarki niskoemisyjnej na terenie gminy Czarna Białostocka” stanowiącym załącznik nr 2 do SIWZ,
3. Specyfikacji materiałów i dostaw, stanowiącej załącznik nr 3 do SIWZ.

W celu potwierdzenia, że oferowane do wykonania modernizacji oświetlenia oprawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda od Wykonawcy:

- 1) wykazania, że oferowane oprawy oświetleniowe spełniają wymagania techniczno-użytkowe Zamawiającego, czyli gwarantują wartości parametrów oświetleniowych, na poziomie nie mniejszym niż wymagania normy oświetleniowej PN-EN 13201, poprzez załączenie do oferty obliczeń fotometrycznych, wykonanych zgodnie z tymi, które stanowią element projektu. Dla wyliczeń należy zastosować oferowane oprawy o:
  - a) sumie mocy rzeczywistej opraw, nie większej niż zastosowana w obliczeniach projektu,
  - b) pozostałe warunki odpowiadające projektowi, podane w Zestawieniu projektowym danych wsadowych do obliczeń fotometrycznych modernizowanego oświetlenia ulicznego w Gminie Czarna Białostocka, stanowiące załącznik nr 13 do SIWZ,

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/07/2017

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna spełnienie wymienionego warunku, jeżeli:

- a) Wykonawca posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 1 000 000 PLN,
- b) Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną co najmniej 1 000 000 PLN,
- c) Wykonawca w okresie 3 ostatnich lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres, w każdym roku obrotowym osiągnął minimalny roczny obrót w wysokości 2 000 000 PLN.

W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu Zamawiający żąda od Wykonawcy dokumentów:

- 1. informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy w okresie nie wcześniejszym niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert;
- 2. dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną co najmniej 1 000 000 PLN,
- 3. oświadczenia Wykonawcy o rocznym obrocie, za okres nie dłuższy niż ostatnie 3 lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres. Wzór ww. oświadczenia stanowi załącznik nr 9 do SIWZ.

### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna spełnienie wymienionego warunku, jeżeli:

a) Wykonawca w ramach jednego zamówienia (umowy) wykonał co najmniej 2 dostawy wraz z instalacją (montażem) minimum 1 000 sztuk opraw oświetlenia ulicznego LED, o wartości każdej dostawy wraz z montażem nie mniejszej niż 1 000 000 PLN, przy czym dostawa z montażem opraw oświetlenia ulicznego LED może być wykonana w ramach robót budowlanych, jako ich integralna część.

b) Wykonawca dysponuje następującymi kwalifikacjami zawodowymi:

— uprawniającymi do prowadzenia eksploatacji urządzeń, instalacji i sieci elektroenergetycznych na stanowisku eksploatacji E do 1 kV, poprzez posiadanie przez min. 4 osoby skierowane przez Wykonawcę do realizacji zamówienia aktualnego świadectwa kwalifikacyjnego E do 1 kV,

— świadectwem ukończenia kursu przez osoby, o których mowa powyżej, w zakresie wykonywania prac w technologii pod napięciem do 1 kV, obejmujących pełny zakres czynności związanych z modernizacją instalacji oświetlenia drogowego, wydanym przez właściwy ośrodek szkoleniowy,

— uprawniającymi do prowadzenia eksploatacji urządzeń, instalacji i sieci elektroenergetycznych na stanowisku dozoru D do 1 kV, poprzez posiadanie przez min. 2 osoby skierowane przez Wykonawcę do realizacji zamówienia aktualnego świadectwa kwalifikacyjnego D do 1 kV.

— świadectwem ukończenia kursu przez osoby, o których mowa powyżej, w zakresie poleceniodawcy do prac w technologii pod napięciem do 1 kV, wydanym przez właściwy ośrodek szkoleniowy.

W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu Zamawiający żąda od Wykonawcy poniższych dokumentów:

- 1. wykazu dostaw wykonanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy zostały

wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy. Ww. wykaz stanowi załącznik nr 7 do SIWZ. Zamawiający uzna roboty budowlane w tym zakresie wykonane przed datą 28.7.2016 (zmiana kwalifikacji kodu CPV 45316110-9 Instalowanie urządzeń oświetlenia drogowego, z robót budowlanych na dostawy);

2. oświadczenie na temat kwalifikacjach zawodowych Wykonawcy. Wzór ww. oświadczenia stanowi załącznik nr 8 do SIWZ.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Wzór umowy – załącznik Nr 11 do SIWZ.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 03/03/2017 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 03/03/2017 Local time: 10:15

Place:

Siedziba Zamawiającego: Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej, ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka sala narad pok. nr 102.

Information about authorised persons and opening procedure: 1. W zakresie opisu przedmiotu zamówienia: a) Wojciech Pyżyk – Kierownik Referatu Inwestycji i Gospodarki Komunalnej b) Piotr Kupiński – pracownik Referatu Inwestycji i Gospodarki Komunalnej c) Antoni Cilwicki – pracownik Referatu Inwestycji i Gospodarki Komunalnej 2. W zakresie procedury postępowania: a) Joanna Kulesa – Sekretarz Gminy b) Tomasz Halicki – pracownik Referatu Finansowego.

## **Section VI: Complementary information**

---

## VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

## VI.3. Additional information

1. Przystępując do niniejszego postępowania każdy Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 50 000 PLN (słownie złotych: pięćdziesiąt tysięcy 00/100).
2. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium przed upływem terminu składania ofert na okres co najmniej związania ofertą.
3. Wykonawca może wnieść wadium w jednej lub kilku formach przewidzianych w art. 45 ust. 6 PZP, tj.:
  - 1) Pieniądzu – wpłaca się przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zamawiającego,
  - 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo — kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
  - 3) gwarancjach bankowych,
  - 4) gwarancjach ubezpieczeniowych,
  - 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2014 r. poz. 1804 oraz z 2015 r. poz. 978 i 1240).
4. Z treści gwarancji i poręczeń, o których mowa w art. 45 ust. 6 pkt 2-5 ustawy Pzp, musi wynikać:
  - 1) zabezpieczenie oferty Wykonawcy złożonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Realizacja planu gospodarki niskoemisyjnej na terenie gminy Czarna Białostocka” realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego na lata 2014-2020"
  - 2) oznaczenie zobowiązanego jako Wykonawcy (wnioskującego o wystawienie gwarancji wadialnej)
  - 3) oznaczenie Zamawiającego jako beneficjenta gwarancji wadialnej;
  - 4) oznaczenie gwaranta jako podmiotu udzielającego gwarancji wadialnej;
  - 5) nazwa postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
  - 6) suma gwarancyjna;
  - 7) okres obowiązywania gwarancji wadialnej;
  - 8) bezwarunkowe, nieodwołalne i na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, zobowiązanie gwaranta do zapłaty na rzecz Zamawiającego kwoty określonej w gwarancji lub poręczeniach:
    - a) jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
      - odmówi podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,
      - nie wniesie wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
      - zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy;
    - b) jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 i 3a ustawy Pzp, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złoży oświadczeń lub dokumentów potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy Pzp, oświadczenia, o którym mowa w art. 25a ust. 1 ustawy Pzp, pełnomocnictw lub nie wyrazi zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy Pzp, co spowoduje brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej;

9) warunki wypłaty sumy gwarancyjnej, które powinny określać formę żądania beneficjenta oraz miejsce i termin jego dostarczenia, w taki sposób, aby nie utrudniały wypłaty sumy gwarancyjnej dla Zamawiającego;

10) zapisy dotyczące tytułu gwarancji, miejsca i daty jej wystawienia.

5. Oryginał dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium w formach niepieniężnych, o których mowa w art. 45 ust. 6 pkt 2-5 ustawy Pzp, Wykonawca składa w Sekretariacie Burmistrza Gminy Czarnej Białostockiej (pokój nr 211) w budynku Urzędu Gminy Czarnej Białostockiej, przy ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka, a kserokopię wniesienia wadium potwierdzoną za zgodność z oryginałem dołącza do oferty.

6. Wadium w pieniądzu należy wnieść przelewem na wskazany rachunek bankowy Zamawiającego: 35 1020 1332 0000 1102 0280 9606 z dopiskiem na przelewie „ZP. 271.2.2016. – „Realizacja planu gospodarki niskoemisyjnej na terenie gminy Czarna Białostocka”

7. Wniesienie wadium w pieniądzu na ww. rachunek bankowy będzie skuteczne z chwilą uznania tego rachunku bankowego kwotą wadium, jeżeli wpływ środków pieniężnych nastąpi przed upływem terminu składania ofert. Szczegółowe informacje na temat wadium znajdują się w SIWZ.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587701

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.
2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
4. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 5 i 6. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
  - a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
  - b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
9. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.
10. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w postaci papierowej albo w elektronicznej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.
11. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.
12. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego Wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.
13. Jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy.
14. W sprawach nieuregulowanych w rozdz. 17 SIWZ, w zakresie wniesienia odwołania i skargi mają zastosowanie przepisy art. 179 – 198g ustawy Pzp.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587701

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/01/2017

